

785020

ACC

10000 | 120 | 3486

ME/55

Fol



785020

10000/120/3486

ME/52

Miscellaneous . Cover 1

Feb. - Sept. 1946

2553  
2593



52

205

U.S. N. A.

1 B.L.S.

ROUTINE

11/22/46

FOR THE (.) REPRESENT YOUR 1/22/46 DATES 3 SEPTEMBER 46 (.)  
 IT IS AGreed THAT TRANSLATED COPIES OF STANDARD MANUAL  
 WOULD BE OF ASSISTANCE TO US AR (.) MINISTRY OF WAR HAS  
 BEEN CONTACTED ON THIS MATTER (.) TRANSLATION AND PRINTING  
 WILL BE ADVANCED BY MINISTRY OF WAR (.) COPIES WHEN AVAILABLE  
 WILL BE DISTRIBUTED TO UNITS CONCERNED

2598

UNCLASSIFIED

18 1120

U.S. N. A.

18 B

A. E. HOCKING, Capt.

Reg 18/9/46



LROF V MEAV 110042

FROM EME 1 BLU 091100  
TO ADME HQ MMIA

BT  
1/EME/61 REF STAGHOUND INSTRUCTION BOOK RECEIVED BY THIS OFFICE.  
CONSIDER TRANSLATION WOULD BE OF GREATEST USE TO CCRR.  
SUGGEST WE TRANSLATE AND PRINT COPIES AT ARSENAL. REQUEST YOUR VIEWS.

BT 091100  
SENT WFH D 2157B  
RD ADF NR 110042

AT 21 55 BBKKK

RECEIVED 320

DATE

12/9/46

2597





TRANSLATION

FROM: H.Q. "Legnano" Inf. Div. REF: 07/4952

TO: M.M.I.A.

DATE: 23 August 1946.

SUBJECT:- Abbreviations most in use in the  
British Army.

1. - The Ministry of War instructed me to prepare and issue to the various divisional H.Q.s a list of British terms most in use, giving for each of them the exact Italian translation.
2. - As a start I thought it advisable to list the most used abbreviations in the British Army and the relative Italian translation (not literal).
3. - I forward one copy for the use of your Office.

sgd. CATALANO  
Maj.

R.A.G.

2596

Reg 6/9/46



H.Q. "LEGNANO" INFANTRY DIVISION  
- M.T. Office -

BOOKLET No 6

Bergamo, 10 August 1946.

S U M M A R Y

No 15.- ABBREVIATIONS MOST IN USE IN THE BRITISH ARMY

Technical Order no 15. Abbreviations most in use in the British Army.

1. - Technical Order no 20 dated 19 September 1945 is cancelled and substituted by the present, revised and more detailed.
2. - To provide subordinate units with a ruling, we would inform them of the abbreviations most in use in the British Army. For each of them the complete English form is given and the corresponding Italian translation (not literal).
3. - In order to avoid uncertain and inexact interpretation, in official correspondence the Italian terminology is to be used, while the corresponding English term - for greater clarity - should be shown in brackets.
4. - The present Technical Order is also issued to the H.Q.s of the four Divisions (Folgore, Friuli, Cremona, Mantova) as well as those of the Military Schools in accordance with circular 36343/04895/DM issued 10 July last by the Ministry of War - General Directorate of Artillery and Mobilization - Section 2.

.....

2595



Re

COMANDO DIVISIONE DI PANTERIA "LEGNANO"  
- Ufficio Automobilistico -  
\*\*\*\*\*

n. 07/4952 di prot.

Bergamo, 23 agosto 1946

Oggetto: Abbreviazioni più in uso nell'Esercito Inglese.-

ALL'ADNE - HQ. LAND FORCES SUB COMMISSION A.C. (LMA) = ROMA =

\*\*\*\*\*

1.- Il Ministero della Guerra mi ha interessato di preparare e diremare ai vari comandi di divisione un elenco dei termini in glesi più in uso, dando per ciascuno di essi la esatta traduzione italiana.-

2.- Come primo lavoro ho ritenuto opportuno fare l'elencazione delle sigle ed abbreviazioni maggiormente usate nell'esercito inglese e la relativa traduzione italiana (non letterale).-

3.- Mi faccio un dovere trasmetterle una copia per uso di contesto Ufficio.-

MASS. CAPO UFF. AUTO INCARICATO N. 2594  
- Pietro Catalano -



Translation  
Priority 2  
Officer's copy  
219  
(letter and  
attached  
inverted)

7/15



COLANDO DIVISIONE DI PANTERIA "SEGNAO"  
 "Ufficio Automobilistico -

DISPENSA N° 6 - - - - - Berlino, 10 agosto 1946. - - - - -

S O M M A R I O

N° 15.- ABBREVIAZIONI PIU' IN USO NELL'ESERCITO BRITANNICO

Ordine Tecnico N° 15.- Abbreviazioni più in uso nell'Esercito Britannico.

1.- L'Ordine Tecnico n. 20 emanato in data 19 settembre 1945 è abrogato e sostituito dal presente opportunamente rettificato ed ampliato.-

2.- Perchè le dipendenti Unità ne abbiano norma, si comunicano le abbreviazioni più in uso nell'Esercito Britannico.-  
 Per ciascuna di esse si dà la completa dizione inglese e la corrispondente traduzione italiana (non letterale).-

3.- Allo scopo di evitare incertezze ed inesatte interpretazioni, si prescrive che nella corrispondenza d'ufficio venga adottata la terminologia italiana, mentre la corrispondente voce inglese - per maggiore chiarimento - dovrà essere posta tra parentesi.-

4.- Il presente Ordine Tecnico viene diramato anche ai Comandi delle quattro Divisioni (Foligno, Friuli, Cremona, Mantova) nonché a quelli delle Scuole Militari ai soli sensi e per gli effetti di cui alla circ. 36343/04895/DM diramata in data 10 luglio c.a. dal Ministero della Guerra - Direzione Generale Artiglieria e Motorizzazione - Sezione 2°.-

- 1.- A.A.- Anti-aircraft Artillery Artiglieria Contraerea.  
 2.- A.A.I.- Allied Armies in Italy Armata Alleata in Italia.

3.- A.B.- Army-Book

Libretto militare (stampato militare riunito sotto forma di libretto).-

4.- A.C.I.- Army Council Instructions Norme emanate dal Consiglio dell'Esercito.-

5.- A.D.M.F.- Assistant Director



Ordine Tecnico N°15.- Abbreviazioni più in uso nell'Esercito Britannico.-

- 1.- L'Ordine Tecnico n.20 emanato in data 19 settembre 1945 è abrogato e sostituito dal presente opportunamente rettificato ed ampliato.-
- 2.- Perché le dipendenti Unità ne abbiano norma, si comunicano le abbreviazioni più in uso nell'Esercito Britannico.-  
Per ciascuna di esse si dà la completa dizione inglese e la corrispondente traduzione italiana (non letterale).-
- 3.- Allo scopo di evitare incertezze ed inesatte interpretazioni, si prescrive che nella corrispondenza d'ufficio venga adottata la terminologia italiana, mentre la corrispondente voce inglese - per maggiore chiarimento - dovrà essere posta tra parentesi.
- 4.- Il presente Ordine Tecnico viene diramato anche ai Comandi delle quattro Divisioni (Foligno, Friuli, Cremona, Mantova) nonché a quelli delle Scuole Militari ai soli sensi e per gli effetti di cui alla circ.36343/04895/DM diramata in data 10 luglio c.a. dal Ministero della Guerra - Direzione Generale Artiglieria e Motorizzazione - Sezione 2°.-

\*\*\*\*\*

- |                                                         |                                                                               |      |
|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|------|
| 1.- A.A.- Anti-aircraft Artillery                       | Artiglieria Contraerea.                                                       | 2593 |
| 2.- A.A.I.- Allied Armies in Italy                      | Armata Alleata in Italia.                                                     |      |
| 3.- A.B.- Army-Book                                     | Libretto militare (stampato al litare riunito sotto forma di libretto).-      |      |
| 4.- A.C.I.- Army Council Instruction                    | Norme emanate dal Consiglio dell'Esercito.-                                   |      |
| 5.- A.D.M.E.- Assistant Director of Mechanical Engineer | Capo del servizio tecnico e delle riparazioni e soccorsi, di Corpo d'Armata.- |      |
| 6.- A.D.O.S.- Assistant Director of Ordnance Stores     | Capo del servizio "Ordnance" di Corpo d'Armata.-                              |      |

././././././.



7. A.D.V. - (Animal Drawn Vehicle  
(Armed Dumper Vehicle  
(Veicolo a trazione animale  
(Autospeciale per lavori  
(stradali corazzato
8. A.F. - Army Forms Stampato militare - Modello
9. A.F.A.- " " General idem per Servizi Generali
10. A.F.R.- " " Regiments and Corps " " Corpi e Reparti
11. A.F.C.- " " Staff and Departments " " Stato Maggiore e Ministero
12. A.F.D.- " " Reservists and Pensioners " " Riserva e pensioni
13. A.F.E.- " " Territorial / my Supplementary Reserve, militia and officers' Training Corps riale. Riserva supplementare. Scuole militari Mobilitazione.
14. A.F.F.- Army Forms Supplies(not idem) per viveri e carburanti (esclusa la parte Amministrativa)
15. A.F.G.- Army Forms Stores(not Finance Vouchers) " per magazzini.
16. A.F.H.- Army Forms Clothing and necessities " per vestiario e necessario personale
17. A.F.I.- Army Forms Medical " per servizio sanitario
18. A.F.K.- " " Lands, Works, Buildings and engineer Stores " per servizio del Genio (Aree - lavori costruzioni e magazzini del Genio)
19. A.F.L.- Army Forms Stationery, Forms and Books " richiesta per cancelleria-Stampato - Pubblicazioni
20. A.F.M.- Army Forms Financial Estimates " per servizio di contabile,ariato e amministrativo a carattere generale.
21. A.F.N.- Army Forms Financial Accounts and Pay Lists " per assegni - i 2592 amministrazione
22. A.F.O.- Army Forms Financial Personal Vouchers " per personale civile o assimilato militare.
23. A.F.P.- Army Forms Financial " per amministrazione (non-



13. A.F.E.- " Territorial Reserve, " Esercito territoriale Supplementary Reserve, risale. Riserva supplementare Militia and officers' Training Corps. Scuole militari Mobilitazione.
14. A.F.F.- Army Forms Supplies(not idem) per viveri e carburanti Finance Vouchers) ti(esclusa la parte Amministrativa)
15. A.F.G.- Army Forms Stores(not " per vestuario e necessario personale Finance Vouchers
16. A.F.H.- Army Forms Clothing and " per servizio sanitario necessities
17. A.F.I.- Army Forms Medical " per servizio del Genio
18. A.F.K.- " Lands, Works, " (Aree - lavori costruzioni e magazzini del Stores
19. A.F.L.- Army Forms Stationery, " richiesta per Vocabolario, Stampato - Pubblicazioni Forms and Books
20. A.F.M.- Army Forms Financial " per servizio di commissariato e amministrativo Estimates a carattere generale.
21. A.F.N.- Army Forms Financial " per assegni - indennità Accounts and Pay Lists amministrazione
22. A.F.O.- Army Forms Financial " per personale civile o assimilato militare Personal Vouchers
23. A.F.P.- Army Forms Financial " per amministrazione(per te viveri e materiale) Supply and Stores Vouchers



24. A.F.W.- Army Forms issued in connection With war Stampato Militare per servizio militare in genere
25. A.F.X.- Army Forms issued in connection With Demobilization Utidemi l. l. pere smobilizzazione.
26. A.F.H.Q. - Allied Force Headquarters Comando Superiore delle Forze Alleate
27. A.F.V. - Armoured Fighting Vehicle Automezzi corazzato
- \* 28. A.I.A. - Assistant Inspector Army Assistente Ispettore Armi Portatili
29. A.O. - Army Orders Ordine di servizio
30. A.O.D. - Advanced Ordnance Depot Deposito avanzato materiali "Ordnance"
31. A.P. - Ammunition Point Posto distribuzione munizioni
32. A/T - AntiTank Anticarro
- \* 33. A.T.D.C. - After Top Head Centre Dopo il punto motto superiore
34. B.A.D. - Base Ammunition Depot Deposito Munizioni Base
35. B.D. - Break Down Carro soccorso. E' anche usato per indicare demolire(4)
36. B.L.R. - Beyond Local Repair Supera la possibilità di effettuare le riparazioni presso quella determinata officina(perché i lavori richiesti superano la competenza, per deficienza di capacità lavorativa, per mancanza di ricambi ecc.): da sgomberare su officina di scaglione superiore.
37. B.H.P. - Breike Hois Power Potenza effettiva
38. B.L.U. - British Liaison Unit Unità Britannica di collegamento.
39. B.O.D. - Base Ordnance Depot Deposito Base materiali "Ordnance"



28. A.I.A. - Assistant Inspector Army  
Assistente Ispettore Armii Portatili
29. A.O. - Army Orders  
Ordine di servizio
30. A.O.D. - Advanced Ordnance Depot  
Deposito avanzato materiali "Ordnance"
31. A.P. - Ammunition Point  
Posto distribuzione munizioni
32. A/T - Anti Tank  
Anticarro
33. A.T.D.C. - After Top Bead Centre  
Dopo il punto motto superiore
34. B.A.D. - Base Ammunition Depot  
Deposito Munizioni Base
35. B.D. - Brek Down  
Carro soccorso. E' anche usato per indicare demolire (4)
36. B.L.R. - Beyond Local Repair  
Supera la possibilità di effettuare le riparazioni presso quella determinata officina (perché i lavori richiesti superano la competenza, per deficienza di capacità lavorativa, per mancanza di ricambi ecc.): da sgomberare su officina di scaglione superiore.
37. B.H.P. - Breike Hois Power  
Potenza effettiva
38. B.L.U. - British Liaison Unit  
Unità Britannica di collegamento. <sup>2591</sup>
39. B.O.D. - Base Ordnance Depot  
Deposito Base materiali "Ordnance"
40. B.O.W.O. - British Ordnance Warrant Officers  
Sottufficiale Britannico del Servizio "Ordnance"
- (1) rilasciare il "breakdown", vuol significare: concedere autorizzazione a demolire.

./.



ria elettromeccanica = Norme regolamentari tecniche.



- 45.- C.M.F.- Central Mediterranean Force del Mediterraneo Centrale  
Compartimento)
- 46.- C.M.P.- Corps of Milit. Police
- 47.- C.O.O.- Chief Ordnance Officer
- 48.- 6wt. - Hundredweight ovvero  
centweight
- 49.- D.A.D.M.E. - Deputy Assistant  
Director of Mechanical  
Engineer
- 50.- D.A.D.O.S.- Deputy Assistant  
Director of Ordnance  
Service
- 51.- D.D.M.E. - Deputy Director  
Mechanical Engineer
- 52.- D.D.O.S.- Deputy Director of  
Ordnance Stores
- 53.- D.O.S. - Director of Ordnance  
Service
- 54.- Dr. - (Driver (oppure)  
(Drummer
- 55.- D.R. - Despatch Rider
- 56.- E.M.E. - Electrical and  
Mechanical Engineers
- 57.- E.H.E.R.- Electrical and  
Mechanical Engineering  
Regulations
- Corpo di Polizia Militare  
Ufficiale Comandante di (un qualsiasi) deposito "Ordnance".  
1/20 di tonnellata (inglese) = 112  
libbre = Kg. 50,8
- Capo del Servizio Tecnico e delle  
riparazioni e soccorsi divisionali
- Capo del servizio "Ordnance"  
Divisionale
- Capo del Servizio Tecnico e delle  
riparazioni e soccorsi di Armata
- Capo del Servizio "Ordnance" di  
Armata
- Direttore Generale del servizio  
"Ordnance"
- Conduttore (di automezzo) (oppure)  
tamburino
- Motociclista porta-ordini
- Ingegnere elettrotecnico =
- Ufficiale del Servizio Tecnico  
e delle riparazioni e soccorsi
- Norme regolamentari di ingegneria  
elettronica = Norme regolamentari  
tecniche.



58. Eqpt. - Equipment.  
 Equipaggiamento (ha un significato molto lato che non trova affatto corrispondenza in quello da noi dato alla stessa parola. Un autoveicolo, un cannone ecc. dagli italiani viene chiamata "Equipment" Artiglieria Campale.
59. F.A. - Field Artillery  
 Piede = 12 pollici = cm. 30,4801  
 Gallone = 4 quarti = litri 4,5454
60. ft - Foot (plurale: Feet)  
 61. gall - Gallon  
 Ordini Generali di Servizio (di Arma e Comando Sup.)
62. G.R.O. --General Routine Orders  
 63. G.H.Q. -General Headquarters Comando Superiore  
 64. G.S. - (General Staff) (General service)  
 Stato Maggiore  
 Servizio Generale. Quando segue il nome generico di autocarro o quello di una determinata marca significa autocarro comune.
65. G.S.O. - General Staff Officer Ufficiale di Stato Maggiore  
 66. H.Q. - Head Quarter Comando (Quartiere Generale)  
 67. in - inches Pollice = cm. 2,54  
 68. yd - yard Yarda = 3 piedi = cm. 91,4402  
 69. I.O.O. -Inspector Ordnance Ufficiale Ispettore Materiali Officer "Ordnance"
70. L.A.A. - Light Antiaircraft Artiglieria Contraerea leggera Artillery
71. L.A.D. - Light Aid Detachment Squadra per soccorso e piccole riparazioni (impropriamente chiamata autofficina leggera. Non es. senza dotata di alcuna macchina operatrice.  
 2589  
 Libbra = 12 once = gr. 453,59.
72. Lt. - ~~Light~~ Pound  
 73. L.of C. - Line of Communication. Linea di comunicazione.  
 74. L.M.G. -Light Machine Gun Mitragliatrice leggera (fucile mitragliatore)  
 75. L.O. - Liaison Officer Ufficiale di Collegamento



61. gall - Gallon  
62. G.R.O. --General Routine Orders  
63. G.H.Q. -General Headquarters Comando Superiore  
64. G.S. -(General Staff (General service Stato Maggiore Servizio Generale. Quando segue il nome generico di autocarro o quello di una determinata marca significa: autocarro comune.  
65. G.S.O. - General Staff Officer Ufficiale di Stato Maggiore  
66. H.Q. - Head Quarter Comando (Quartiere Generale)  
67. in - inches Pollice - cm. 2,54  
68. yd - yard Yarda - 3 piedi = cm. 91,4402  
69. I.O.O. -Inspector Ordnance Officer Ufficiale Ispettore Materiali "Ordnance"  
70. L.A.A. - Light Antiaircraft Artillery Artiglieria Contraerea leggera  
71. L.A.D. - Light Aid Detachment Squadra per soccorso e piccole riparazioni (impropriamente chiamata autofficina leggera. Non es. senza dotata di alcuna macchina operatrice.  
72. lb. - ~~Pound~~ Pound Libbra 12 once = gr. 453,59.  
73. L.of C. -Line of Communication Linea di comunicazione.  
74. L.M.G. -Light Machine Gun Mitragliatrice leggera (fucile mitragliatore)  
75. L.C. -Liaison Officer Ufficiale di Collegamento  
76. Lt. -Light Leggero



|           |                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-----------|-------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 77.MG     | -Motor Cycle                  | Motociclo                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 78.M.T    | -Mechanical Transport         | Automotoveicolo                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 79.M.T.O. | -Mechanical Transport Officer | Ufficiale addetto agli automezzi                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 80.O.     | -Operation Section            | Ufficio operazioni                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 81.O.O.   | -Ordnance Officer             | Ufficiale del servizio "Ordnance"                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 82.O.C.   | -Officer Commanding           | Ufficiale Comandante                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 83.O.F.P. | -Ordnances, Field Park        | Parco Mobile                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 84.Ord.   | -Ordnance                     | Servizio rifornimento di tutti i materiali (artiglieria-genio-sanita-<br>rio-automobilistico-ecc.) eccezione fatta per i viveri e i prodotti petroliferi. Le munizioni sono materiali "Ordnance" ma la distribuzione è fatta dal R.A.C. (nelle divisioni italiane corrisponde alle compagnie trasporti) |
| 85.oz.    | -Ounce                        | Oncia=grammi 28;35                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 86.P.A.D. | -Port Ammunition Detachment   | Distaccamento Portuale Deposito Munizioni.                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 87.P.A.F. | -Provision Action Figure      | Scorta (aggiunta la quale necessita richiedere per ritornare al quantitativo autorizzato).                                                                                                                                                                                                              |
| 88.Pet.   | - Petrol.                     | Benzina                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 89.P.K.   | - Park.                       | Parco.                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 90.P.O.D. | -Port Ordnance Detachment     | Distaccamento Portuale Deposito sito materiali "Ordnance"                                                                                                                                                                                                                                               |
| 91.P.P.   | Petroll Point.                | Posto Distribuzione Carburanti                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 92.P.R.H. | -Petrol Railhead              | Deposito Carburanti                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 93.P.R.T. | -Petrol Refilling Point       | Posto Distribuzione Carburanti in blocco (fusti o canistri)                                                                                                                                                                                                                                             |
| 94.P.S.   | - Petrol Section              | Sezione Carburanti                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 95.P.S.C. | - Petrol Supply Column        | Squadra carburanti                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 96.Pt     | - Pint                        | Pinta =litri 0,568I                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 97.qt.    | -Quart.                       | Quarta = 2 Pinte=litri 1,1362                                                                                                                                                                                                                                                                           |



82.O.O. -Officer Commanding  
 83.O.F.P.-Ordnance Field Park  
 84.Ord. -Ordnance

Ufficiale Comandante  
 Parco Mobile

Servizio rifornimento di tutti i materiali (artiglieria-genio-sanita-rio-automobilistico-eco.) eccezione fatta per i viveri e i prodotti petroliferi. Le munizioni sono materiali "Ordnance" ma la distribuzione è fatta dal RAS.C. (nelle divisioni italiane corrisponde alle compagnie trasporti)

85.oz. -Ounce

Oncia-grammi 28;35

86.P.A.D.--Port Ammunition Detachment

Distaccamento Portuale Deposito Munizioni.

87.P.A.F.--Provision Action Figure

Scorta (faggiunta la quale necessita richiedere per ritornare al quantitativo autorizzato).

88.Pet. - Petrol.

Benzina

89.P.K. - Park.

Parco.

90.P.O.D.--Port Ordnance Detachment

Distaccamento Portuale Deposito Materiali "Ordnance"

91.P.P. Petroll Point.

Posto Distribuzione Carburanti

92.P.R.H.--Petrol Railhead

Deposito Carburanti

93.P.R.T.--Petrol Refilling Point

Posto Distribuzione Carburanti in blocco (fusti o canistri)

94.P.S. - Petrol Section

Sezione Carburanti

95.P.S.C.-- Petrol Supply Column

Squadra carburanti

96.Pt - Pint

Pinta =litri 0,568l

97.qt. -Quart.

Quarto = 2 Pinte=litri 1,1362

98.R.A.C.-- Royal Automobil Club

Reale Automobile Club.

99.R.A.C.Rating--Royal Automobil Club Rating

Potenza tassabile



100. R.A.O.C. - Royal Army Ordnance Corps Servizio "Ordnance"
101. R.A.S.C. - Royal Army Service Corps Servizio dei viveri, delle munizioni (trasporto distribuzione) dei C. L. e dei trasporti.
102. Rec - Recovery Soccorso. (E' anche impropriamente usato per indicare carro soccorso)
103. R.E.M.E. - Royal Electrical and Mechanical Engineers Servizio Ingegneria Elettromeccanica - Servizio Tecnico e delle Riparazioni e Soccorsi.
104. R.F. - Run Flat Tipo speciale di copertura che consente la marcia sino ad un massimo di 80 Km. dopo aver subito una foratura
105. R.F.E. - Run Flat Elastic Specie di semipneumatico
106. R.H. - Rail Head Scalo ferroviario
107. R.I. - Receipts and Issued Ufficio Ricezione e Distribuzione materiali inviati alla riparazione. (Ogni officina ha nel suo seno questo ufficio)
108. R.I. Making Location Royal Identification Location Posizione ove è stato convenuto applicare i dati relativi alla Marca di Fabbrica
109. R.P. - Recovery Post Posto Soccorso
110. R.V.P. - Return Vehicle Park Parco autoveicoli
111. R.P.M. - revolution per minute giri al minuto
112. R.S.D. - Returned Stores Depot Deposito materiali scartati (dalle officine o reparti e perciò soggetti a nuovo controllo per la attuale riparazione o smontaggio per il recupero dei particolari ancora efficienti o da potersi rendere tali mediante riparazione).



103. R.E.M.E. - Royal Electrical Services Ingegneria elettromeccanica e Meccanica - Servizio Tecnico e delle Riparazioni e Soccorsi.  
- Rum Flat  
Tipo speciale di copertura che consente la marcia sino ad un massimo di 80 Km. dopo aver subito una foratura
104. R.F. - Rum Flat Elastic Specie di semipneumatico  
- Rail Head  
Scalo ferroviario  
- Receipts and Issued  
Ufficio Ricezione e Distribuzione materiali inviati alla riparazione. (Ogni officina ha nel suo seno questo ufficio)
105. R.F.E. - Rum Flat Elastic Specie di semipneumatico  
106. R.H. - Rail Head  
Scalo ferroviario  
107. R.I. - Receipts and Issued  
Ufficio Ricezione e Distribuzione materiali inviati alla riparazione. (Ogni officina ha nel suo seno questo ufficio)
108. R.I. Making Royal identification Location  
- Recovery Post  
Posizione ove è stato convenuto applicare i dati relativi alla Marca di Fabbrica  
- Return Vehicle Park  
Posto Soccorso  
Parco autoguai  
109. R.P. - Recovery Post  
Posto Soccorso  
110. R.V.E. - Return Vehicle Park  
Parco autoguai  
111. R.P.M. - revolution per minute  
giri al minuto  
112. R.S.D. - Returned Stores Depot  
Deposito materiali scartati (dalle officine o reparti e perciò soggetti a nuovo controllo per l'eseguita riparazione o smontaggio per il recupero dei particolari ancora efficienti o da potersi rendere tali mediante riparazione).



- 113.- R.T.O. - Railway Transport Officer  
 114.- S.A.T. - Small Arms Training  
 115.- S.C.U. - Stores Convoy Unit  
 116.- S.V. - Side valve  
 117.- Try.inc.- Training Increment  
 118.- T.O. - Transport Officer  
 119.- U.U.I.-Unit Maintenance Inspecting  
 120.- V.A.Q.S.-Vocabulary Army Ordnance Service  
 121.- W.D. - War Department  
 122.- W.E. - War Establishment  
 123.- W.H. - Wheeled  
 124.-W/k o Wpsps = Workshop  
 125.- W.O. - Warrant Officer  
 126.- W.S. Cover - Wind Shield Cover  
 Ufficiale Comandante Militare di Stazione.-  
 Addestramento sulle armi portatili.-  
 Reparto preposto al trasporto materiali "Ordnance".-  
 Valvole laterali.-  
 Squadra Istruttori.-  
 Ufficiale addetto al servizio trasporti.-  
 Ispettorato Manutenzione Autoveicoli.-  
 Nomenclatore Militare Materiali "Ordnance".-  
 Ministero della Guerra.  
 Questa sigla viene fatta anche precedere ai numeri di targa attribuiti agli autoveicoli appartenenti all'Esercito. Essa, in questo caso, ha lo stesso significato che da noi aveva lo R.E. annesso al numero di targa.-  
 Quando si legge: "W.D.n..." vuol significare veicolo dell'Esercito (nostro R.E.) targa n.....  
 Organico di Guerra.  
 Fornito di ruote. Generalmente la sigla è preceduta da un numero che sta ad indicare il numero delle ruote (es: 2 W.E. ha 2 ruote).-  
 Officina.-  
 Sottufficiale.-  
 Guaina per parabrezza.-

2586

d'ordine

IL CAPO DI STATO MAGGIORE

- Col. F. Garofoli -

INTELLA '1900



118.- U.O. - Transport Officer

119.- U.M.I. - Unit Maintenance  
Inspecting

120.- V.A.O.S. - Vocabulary Army  
Ordnance Service

121.- W.D. - War Department

122.- W.E. - War Establishment  
123.- W.H. - Wheeled

124.- W/k o Wksp - Workshop

125.- W.O. - Warrant Officer

126.- W.S. Cover - Wind Shield  
Cover

Ufficiale addetto al servizio  
trasporti.-

Ispettorato Manutenzione Autoveicoli.-

Nomenclatore Militare Materiali  
"Ordnance".-

Ministero della Guerra.

Questa sigla viene fatta anche  
precedere ai numeri di targa at-  
tribuiti agli autotoveicoli ap-  
partenenti all'Esercito. Essa, in  
questo caso, ha lo stesso signifi-  
cato che da noi aveva lo R.I. an-  
teposto al numero di targa.-

Quando si legge: "W.D.n..." vuol  
significare veicolo dell'Esercito  
(nostro R.I.) targa n.....-

Organico di Guerra.

Fornito di ruote. Generalmente la  
sigla è preceduta da un numero che  
sta ad indicare il numero delle  
ruote (es: 2 W.H. = ha 2 ruote).-

Officina.-

Sottufficiale.-

Guaina per parabrezza.-

- 2586

d'ordine

IL CAPO DI STATO MAGGIORE  
- Col. F. Carololi -





52

(181)

SUBJECT :- Manuals - Staghound.Land Forces Sub Comm. A. .  
(M.M.I.A.) F O M E.  
ME/52/181

3 Sent 46

To :- FME., C BLU.

1. Herewith for your information copies of the under-mentioned manuals :-

(a) STAGHOUND 1 (M 6) Vehicle Training Pamphlet  
(Provisional)(b) TECHNICAL MANUAL :  
(TM 9-1741B)Ordnance Maintenance  
Transmission, Transfer Case,  
and Steering Systems for  
Medium Armored Car T1/E1

JEL

A.E. MOCKRIDGE, Capt.

for Lt.Col.

Assistant Director of Mechanical Engineering.  
M.M.I.A.

ARM/ag

File

2585

Reg 5/9/46



SUBJECT :- Manuals :- Stagh und.

53  
180  
Land Forces Sub Comm. A.C.  
(M.M.I.A.) N O M R.  
WE/ 52/130

3. Sept 46

195  
To :- EME., 1 and 10 B.U.

1. Herewith for your information copy of the undermentioned manuals:-

STAGH UND 1 (M 5) Vehicle Training Pamphlet  
(Provisional)

Heh

A.E. MCKRIDGE, Capt.

for Lt. Col.  
Assistant Director of Mechanical Engineering.  
M.M.I.A.

AEM/EM

File

2584  
Reg 5/9/46



785020

NOT RAAC

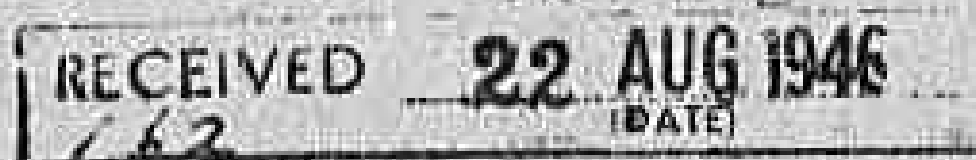
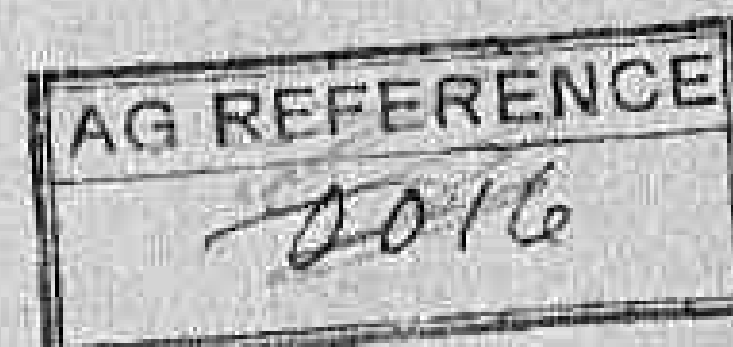
V MESSAGE NR 21287  
 FROM ENL C BLU 211283 9  
 TO ~~ENL C BLU~~  
 INFO ~~ENL C BLU~~



ME/S 211  
 Rem  
 5749

ENL/31/72 UNCLASS. REF CONVERSATION CAPT. BUCKENIDGE - AGMS WILL  
 SHEET METAL DISPATCHED TO VISTABA VIA DADOS 217 AREA. RECEIPTS TO  
 FOLLOW BY POST.

SENT NR 227 BY JEU. VA & TMS ....  
 RD NR 7 1307/21/9 TW / TUN 2



Copy handed  
 to ORD. 22/8.  
 after signal shown  
 to HQS.

2583 Regd.  
 23rd Aug.



SUBJECT :- Army Forces.Land Forces Sub Com. A.O.  
( H.M.I.A. ) R O M E.  
ME/52/163

13 Aug 46.

To :- MINISTRY OF WAR.Reference your letter 8/I.I.M. dated 26 July 46, and further to this  
office letter ME/52/153 dated 8 Aug '46.

1. Herewith, as requested, copies of : APC 932  
APC 857A.

AM/MS

*A. Blunt*  
A. BLUNT, Lt Col.  
Assistant Director of Mechanical Engineering.  
H.M.I.A.  
(Absent on duty).

File

2582

Recd.  
15 August 46



SUBJECT :- Army Forms.

Land Forces Sub Comm. A.C.  
(M.N.I.A.) R O M E.  
ME/54/158

8 August 46

Ministry of War.

Reference your letter 8/I.I.M. dated 26 July 46.  
045569

1. Requests for the Army Forms A.F.G. 932 and A.F.G. 857A have been made to the Stationery Depot and when available will be forwarded to you for the necessary translation and printing.
2. It is advised that it is normal procedure for these forms to be used by Units holding tracked vehicles.

*W.E.H.*

A.E. ROCKRIDGE, Capt.  
for Lt. Col. A. BLUNT.,  
Assistant Director of Mechanical Engineering, MIA.  
(Absent on Duty)

AMW/RW

2581

*Recd  
gms*



52  
see 158  
(152)  
TRANSLATION

From: M.of W.

Ref: 8/I.I.M.

045589

To : MMIA

Date: 26/7/46

Subject: A.F.G. 932 and A.F.G. 857 forms.

The Milan M.T. Maintenance Inspectorate has reported that, Units using tracked vehicles, have not adopted the following forms:

- A.F.G. 932 for technical inspection
- A.F.G. 857 for monthly inspection.

In view of the fact that this Ministry has never received any instruction concerning the adoption of these forms by the Italian Army, please inform us whether the above are to be actually used. If this is the case we would like a copy of the above forms in order to procede with the translation and subsequent printing.

DAK

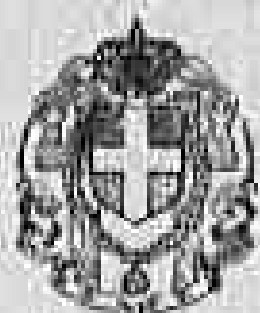
sgd.

Properzi

Gen.

29/7/46  
2580





Roma

75 LUG 1946 194 A

Ministero della Guerra

DIREZIONE GENERALE ARTIGLIERIA  
E MOTORIZZAZIONELA LAND FORCES SUB  
COMMISSION A.C. (MMIA)  
Via Veneto ROMADivisione ~~COMANDO~~ ALL. ~~Tea~~  
Det. N. 8/13. M. AllegatiRappresentante f. del  
Dir. ~~Tea~~ N. 2

Occorrono modelli A.F.G. 932 e A.F.G. 857.

45589

La sezione ispettorato manutenzione auto-  
mezzi di Milano ha fatto presente di non aver tro-  
vato impiantati, presso reparti che impiegano auto-  
mezzi cingolati, i seguenti modelli:

- A.F.G. 932 per l'ispezione tecnica
- A.F.G. 857 per l'ispezione mensile.

In considerazione che questo Ministero non  
è stato mai informato circa l'adozione da parte  
dell'esercito italiano di tali modelli, si prega  
volar qui far conoscere se effettivamente gli stes-  
si debbono essere impiegati o meno. Nel caso favo-  
revole si gradirebbe ricevere un esemplare dei  
modelli in argomento onde procedere alla loro  
traduzione e successiva stampa.

p. IL MINISTRO

*P. Base*  
*Tea*  
*Tea*

*Tea*

2579



## TRANSLATION

From: M.of W.  
To : MMIA

Ref: 49682/DT  
Date: 22/7/46

Subject: Spirit levels. -

Further to Lt.Col. BLUNT's request, we would inform you that spirit levels are normally supplied to the precision workshops by the C. Marchisio Firm, Via Belfiore n° 55 Turin, who arranges for the whole construction and finishing of the a/m levels, on blue-prints supplied by the precision workshop, with relative tollerances for the various types of levels required for different purposes:

- dimensions
- the distance between the markings <sup>the</sup> ~~one~~ level
- the sensibility of the bubble.

DAX

sgd.

Avallone.

Aug 21/1/46  
2578



785020

R/S



Rene.

2 LUG 1946

194 A

Ministero della Guerra

DIREZIONE GENERALE ARTIGLIERIA

• Motorizzazione

Tecn. A.C. 2°

Divisione

Ind. N°

44344/DT Allegati

49682

OGGETTO Livelle a bolla d'aria.

ALLA LAND FORCES SUB  
COMMISSION A.C.  
(MMIA)

ROMA

Ripresenta del

Dir.

Ind.

N°

In esito alla richiesta del Ten.Col. Blunt, si comunica che le livelle a bolla d'aria vengono normalmente fornite al Laboratorio di Precisione della Ditta C. Marchisio, Via Belfiore, 55 - Torino, la quale provvede alla integrale costruzione ed ultimazione delle livelle stesse, sulla scorta dei disegni forniti dal Laboratorio di Precisione che fissano, con le relative tolleranze, per i vari tipi di livelle occorrenti per i diversi congegni:

- le dimensioni
- la distanza fra le tratte incise sulla livella
- la sensibilità dello spostamento della bolla.

IL DIRETTORE CAPO DIVISIONE  
(Col. A. Avallo)

C. Valle

Translation  
Priority II

Markle  
may.



52

(142)

M.M.I.A.

19 1130 B

R.M.E. 6 B.L.U.

ME/32/143

ME26/47

UNCLASSIFIED

REFERENCE YOUR RME/12/3 (.) GHQ AGREE PROPOSED VISIT OF RME  
SGT AND THREE TECH FOREMEN TO CAPRONI PLANT ON 22 OR 23 JULY

File

ROUTINE

R.E.M.E.

W.J. FRANKLIN, MAJOR.

W. J. Franklin  
Major

2077

2576

19 July



(131)

SUBJECT :- Requests for A.C.I's.

Land Forces Sub Comd. A.C.  
(M.M.I.A.) R O M-E  
ME/52/131

220 138

15 July 46

To :- EME., 3 BLU ( for Maj CATALANO)

127

Reference your 07/3938 dated 3rd July 46.

1. The AGI's and GRO's to which you refer have been scrutinised by this office, and it is found that the majority have now been superseded, or are out of date.
2. Suitable extracts have been prepared however, and are attached at Appendices 'A' and 'B'.

W.J. FRANKLIN, Major,  
BAIRIE  
for Lt Col  
Assistant Director of Mechanical Engineering.  
M.M. 575

WJE/AG

Regrd.  
15 July



see 131

(127)

DATE: 3 July 1946.

SUBJECT:- Request for ACIs.

In order to complete the publication "Inspection - maintenance and care of tyres" we would be very grateful if you would kindly send copies :

- a) - of ACIs : 1353 and 1357 of 1944 ✓  
b) - of GROs : <sup>/Sand</sup> 527 and 679 of 1943 - 739, 1061, 1094 and 1095 of 1944.

Thanking you.

sgd. CATALANO  
Maj.

Screen to May C.

R. A. G.

Does not apply

By the contents of these  
deed among with the  
income which are  
Goyblup & date of our  
list of incomes provided  
under ref

~~ADME~~  
L-10  
13/2/46

~~Admission~~

2574  
Recd  
10 July



COMANDO DIVISIONE DI FANTERIA "LEGNANO"  
- Ufficio Automobilistico -  
\*\*\*\*\*

n.07/3938 di prot.

Bergamo, 3 luglio 1946

Oggetto: Richiesta ACT.-

ALL'ADME - H.Q. LAND FORCES SUB COMMISSION A.C. (MMIA) = ROMA =

\*\*\*\*\*

Allo scopo di completare la pubblicazione "Ispezione - manutenzione e cura delle coperture" sarò grato alla cortesia di cotesto ADME se vorrà compiacersi farmi avere copia:

- a)- degli ACIs : n.1353 e 1357 del 1944-
- b)- dei GROs : A 527 e 679 del 1943 - n.733,1061,1094 e 1095 del 1944.-

Ringrazio.

DADME

*Abbreviated  
copies should be  
prepared, if  
possible.*



IL MAGG. CAPO UFFICIO AUTO INCARICATO M.G.  
- Pietro Catalano

*7/5*

*Maja 2573*

*Translation  
Priority II*



117

SUBJECT :- U.M.I.Land Forces Sub Comm. A.O.  
( M.M.I.A.) R O M B.  
MB/52/117

1 / July 46

To :- EMB., 3 BLU.

Attached please find letter to O.O., U.M.I., requesting him to contact EMBs of BLUs when inspecting units in their Territorial Commands.

AB/ag

AB 2572

Lt. Col: A.D.M.E.

File

Recd.  
2nd July



MES2  
for Col Blunt

114

## TRANSLATION

From: "Legnano" Inf.Div.HQ  
To : MMIA

Ref: 07/3765  
Date: 24/6/46

Subject: Heavy repair to Allied made vehicles.

I forward the attached <sup>letter concerning</sup> ~~the~~ the meeting ~~between~~ between M.T. Office Chiefs, Directors of Divisional Mobile W/Shops and Central Military Schools, at O.A.R.E. (Bologna). -

J.T.

sgt. Catalan6.  
Maj.

25/24  
5 July  
C



Cs

COMANDO DIVISIONE DI FANTERIA "LEGNANO"

Ufficio Automobilistico

ME/52

N° 07/2465 di prot.

Bergamo, 11 24 giugno 1946

OGGETTO: Grandi riparazioni di automezzi di provenienza alleata.

ADME H.Q. LAND FORCES SUB COMMISSION AG (MMIA)

R O M A

Trasmetto l'unita lettera riflettente la convocazione dei  
 Capi Ufficio Auto e direttori delle officine mobili divisionali  
 e Scuole Centrali Militari, presso l'OARE di Bologna;

..... per doverosa informazione.

W. E. E. S.  
 Spett.le



IL MAGGIORE CAPO UFFICIO AUTO  
 INCARICATO DAL M.G.  
 P. Catalano

*[Handwritten signature]*

Translation  
 required  
 Priority II  
 29/6/46



## Translation

From "Legnano" Infantry Div.  
To Min. of War.

Ref. 3436  
Date 13/6/46.

Subject Proposal for the Mounting of Battery and  
Lead on 3 ton Dodge Truck.

1. - Further to fire breaking out on a 3 ton Dodge truck, I have checked the causes;
2. - I found out that the trouble was caused by a short circuit between the milage indicator lead and the battery connection. In fact, the lead, starting from the base of the accelerator, runs almost parallel to the battery and between the latter is the gear box, without being fixed in any intermediate position which prevents it's movement whilst the vehicle is travelling, specially on a rough road. The same thing applies to the position of the battery.

It is therefore possible that in the a/m position the cable and battery may move, thus causing a depreciable short circuit.

3. - I have considered the problem which I propose to solve as follows:
  - a) - fit a bar to the box containing the battery, so as to avoid it moving from its normal position (see technical details attached, number 3)
  - b) - fitting two wing nuts to the bar, with the object of avoiding the use of spanners which are not always carried by the driver, should it be necessary to remove the battery (see technical details, number 1)
  - c) - fix the milage indicator lead by means of a small plate to be fitted to the gear box (see technical details number 2)
4. - I point out the above and await your instructions.

Attached I blue-print

Pietro Catalano.

DAK

2569  
Regd  
25 June



COMANDO DIVISIONE DI FANTERIA "LEGNANO"  
- Ufficio Automobilistico -

Rene

•••••

n.07/1436 di prot.

Bergamo, 13 giugno 1946

Oggetto: Proposta fissaggio batteria e tubo flessibile per  
tachimetro Dodge 3 ton.-

A.D.M.E.

H.Q. LAND FORCES SUB COMMISSION A.C. (M.E.I.A.)

    R o m a    

Al Ministero della Guerra Italiano ho inoltrato la proposta che allego alla presente, per doverosa informazione *di* cotesto A.D.M.E.-

IL MAGGIORE CAPO UFFICIO AUTO  
 INCARICATO M.G.  
 Pietro Catalano -



7/5

Translation  
Prison 2  
at Chertsey 22/4

|    |           |
|----|-----------|
| 23 | 1200      |
|    | Dato 22/6 |
| 24 | 1400      |
|    | 25/6      |
|    | 2567      |



Ra

COMANDO DIVISIONE DI FANTERIA "LEGNANO"  
- Ufficio Automobilistico -

\*\*\*\*\*

n.07/ 3436 di prot.

Bergamo, 13 giugno 1946

Oggetto: Proposta fissaggio batteria e tubo flessibile per tachimetronal Dodge 3 ton.

## AL MINISTERO DELLA GUERRA

- Direzione Generale Artiglieria e Motorizzazione  
Divisione Motorizzazione -

= R o m a =

\*\*\*\*\*

- 1.- In conseguenza di un principio d'incendio sviluppatosi a bordo di un autoveicolo Dodge 3 ton, ho voluto accertarne le cause.-
- 2.- Ho constatato che il lamentato inconveniente è stato originato da un corto circuito determinatosi tra il tubo flessibile per contamiglia ed il morsetto della batteria.-  
Infatti, il tubo flessibile, partendo dalla base della leva comando del riduttore di velocità, corre quasi parallelo alla batteria e tra quest'ultima e il cambio di velocità, senza essere fissato in alcun punto intermedio che gli impedisca possibili spostamenti durante la marcia del veicolo, specie su strade accidentata. Analoga considerazione vale per l'alloggiamento della batteria.-  
E', quindi, verosimile che nelle citate condizioni cavo e batteria accumulatori possono subire spostamenti, determinando così un deprecabile corto circuito.-
- 3.- Ho studiato il problema che propongo di risolvere come appresso specifico:
  - a)- Applicazione di una barretta alla scatola contenente la batteria, in modo da evitarne lo spostamento dalla sua sede normale (vedi disegno costruttivo allegato, particolare n.3);
  - b)- Fissaggio della barretta con due dadi a galletto, allo scopo di evitare l'impiego delle chiavi non sempre a portata di mano del conduttore, nel caso che necessitasse rimuovere la batteria (vedi disegno costruttivo, particolare n.1);
  - c)- Fissaggio del cavo flessibile del contamiglia a mezzo di una piastrina da applicarsi alla scatola del cambio (vedi disegno costruttivo, particolare n.2).-
- 4.- Rappresento quanto precede e resto in attesa delle decisioni di contestata Direzione Generale.-  
Alleg. 1 disegno costruttivo



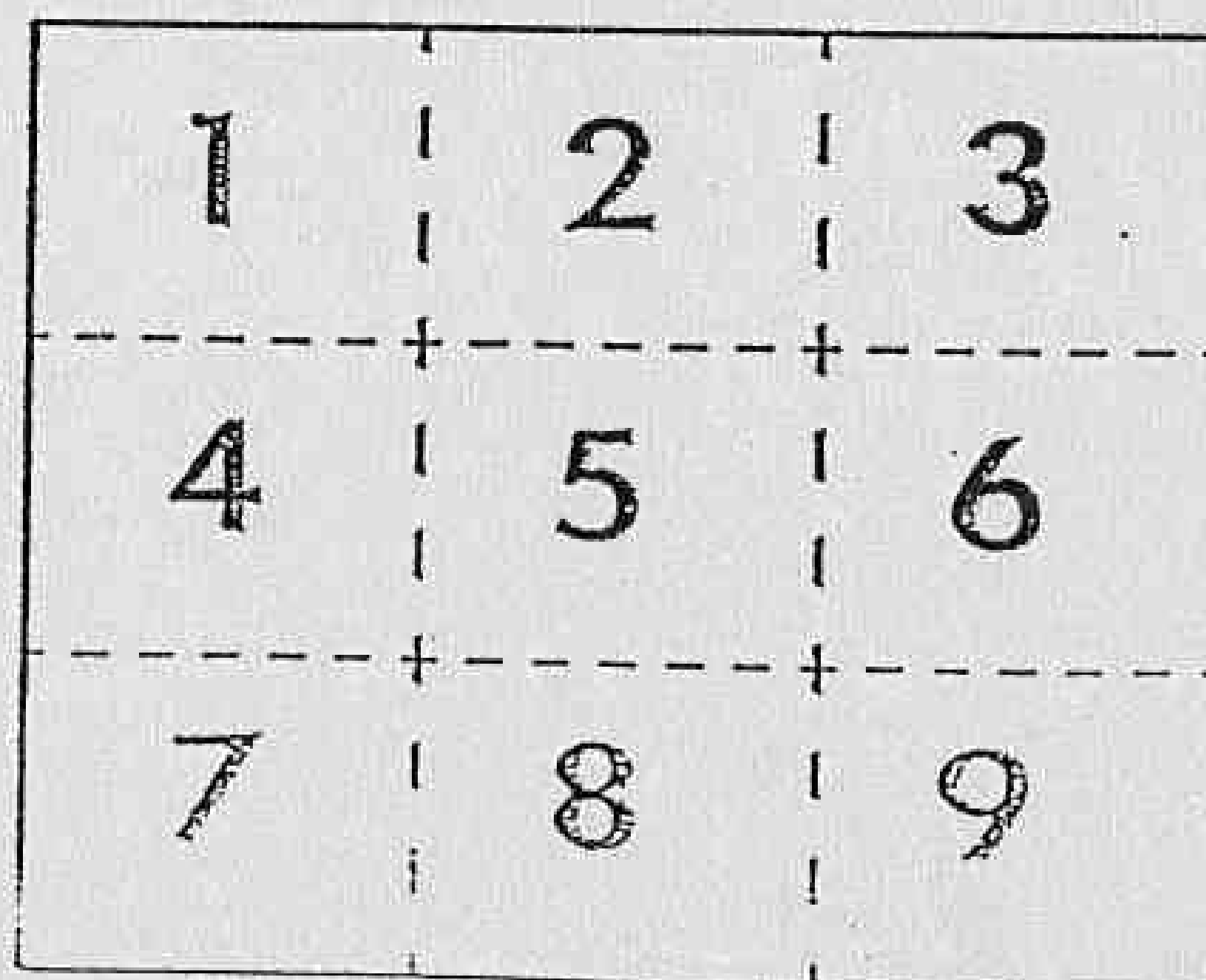
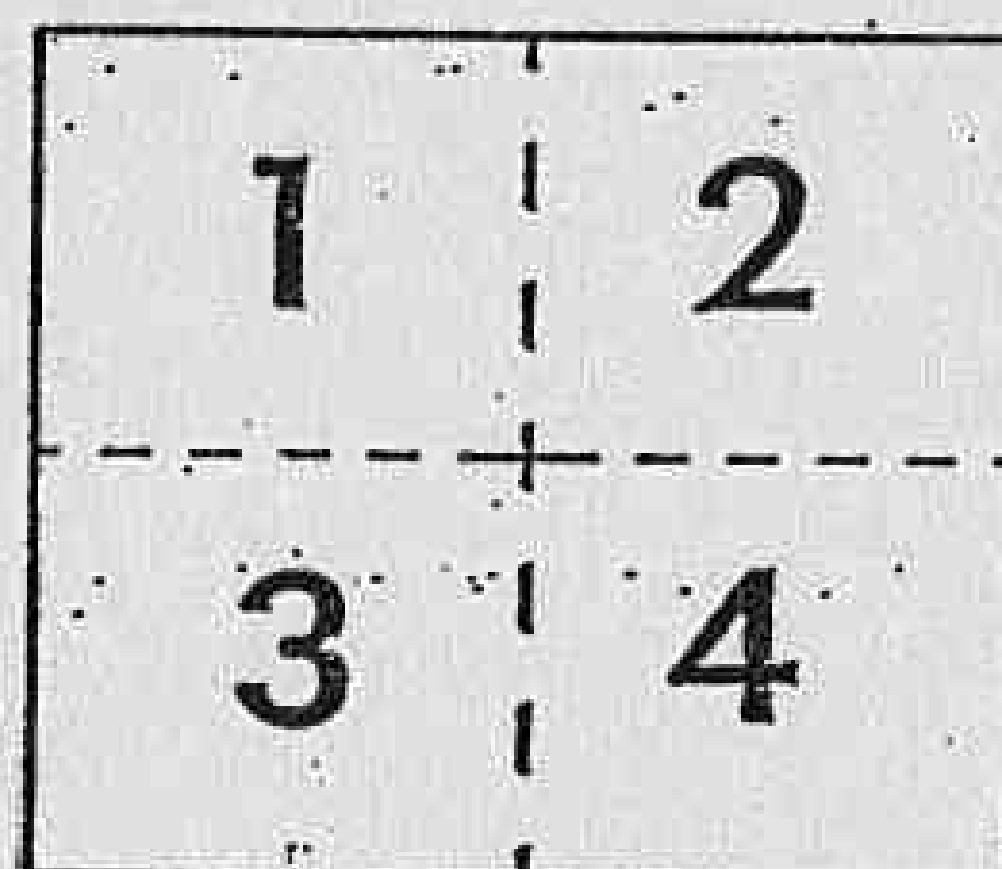
EL MAGGIORE CAPO UFFICIO AUTO  
INCARICATO M. G.  
Pietro Catalano -

7/6/46

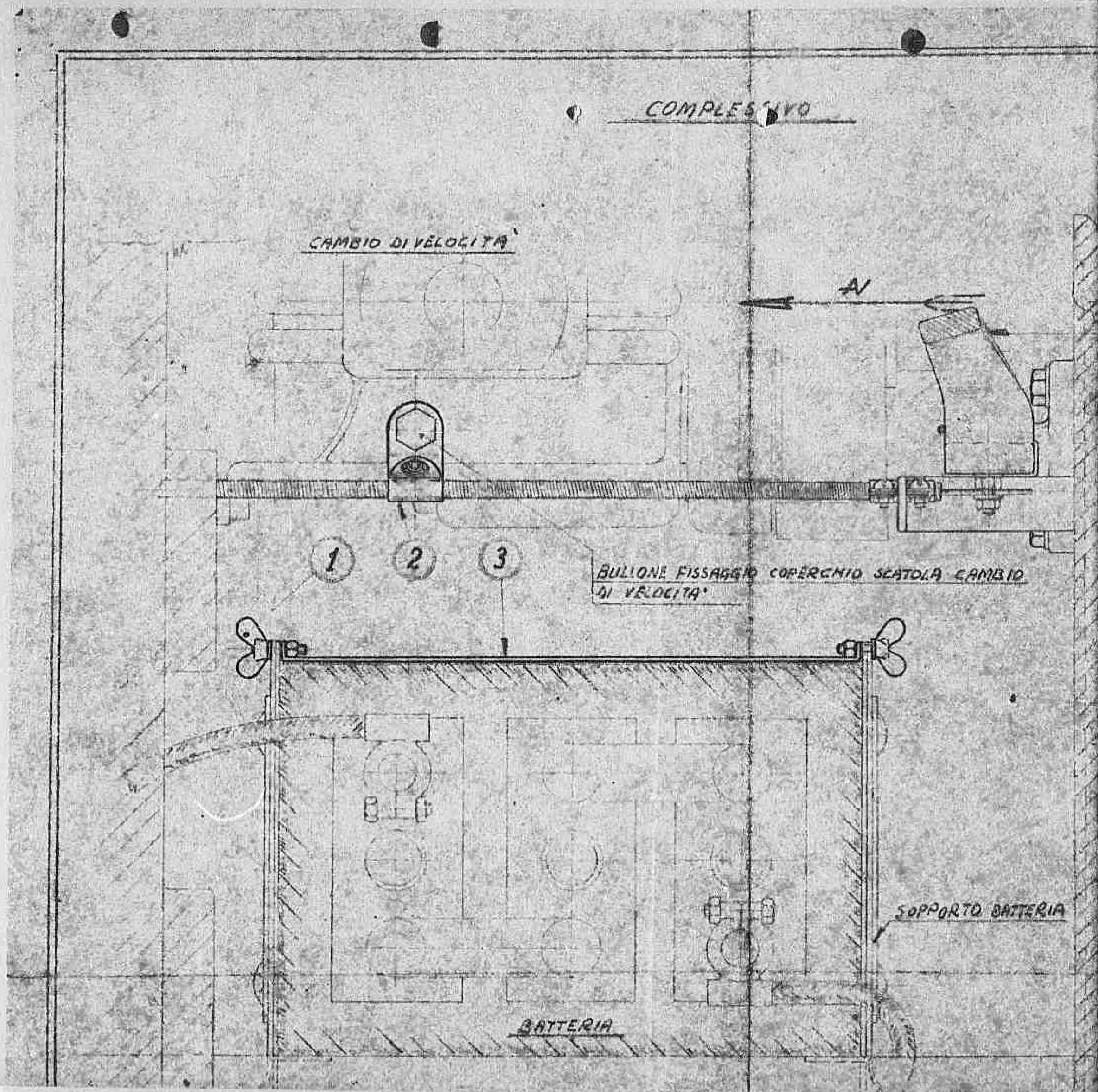


MAPS AND CHARTS TOO LARGE TO FILM  
ON ONE EXPOSURE ARE FILMED CLOCKWISE  
BEGINNING IN THE UPPER LEFT CORNER,  
LEFT TO RIGHT, AND TOP TO BOTTOM.

SEE DIAGRAMS BELOW.



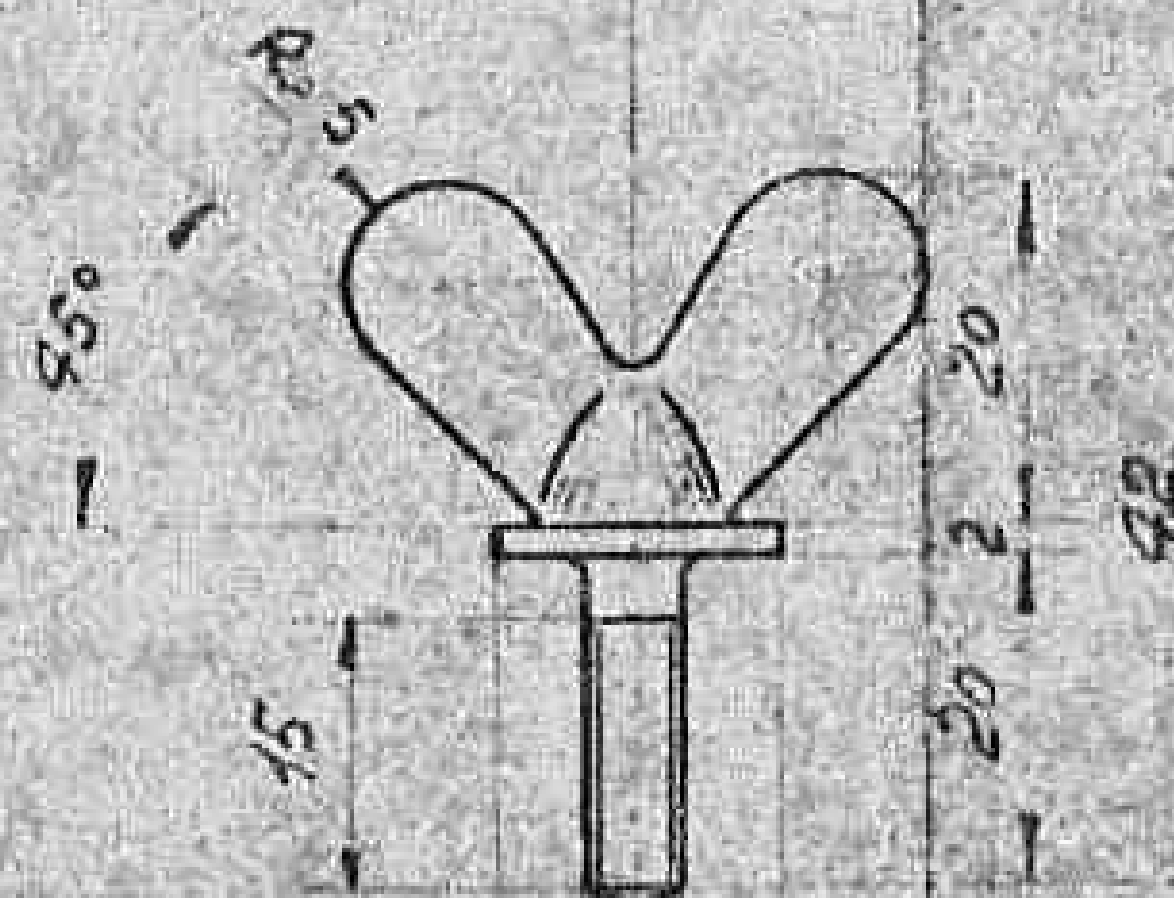
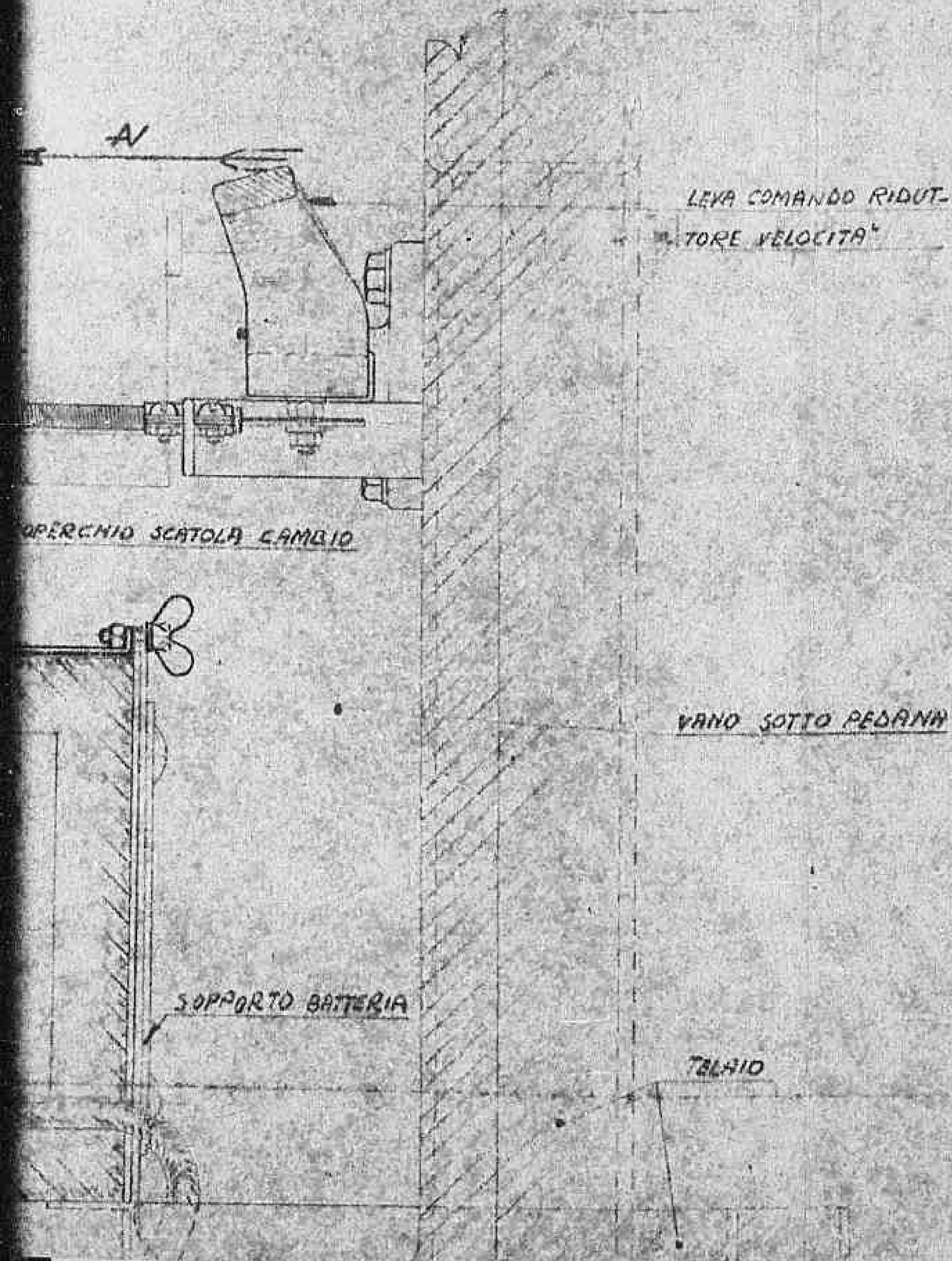






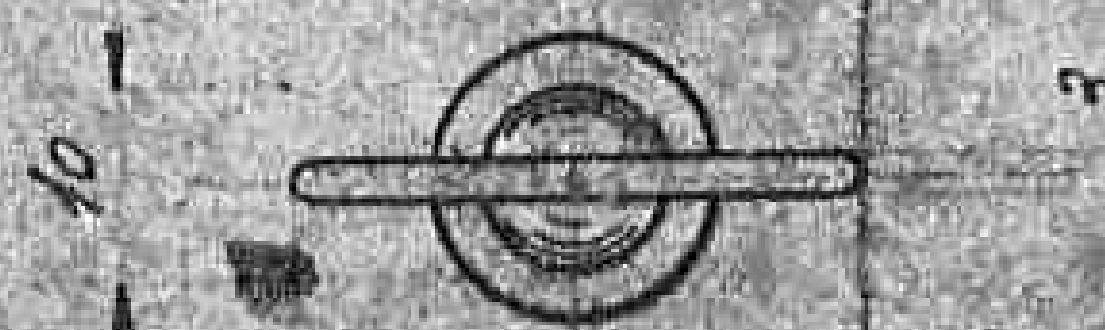
PARTICOLARE - 1 -

GALLETTO FERMA PIASTRINA  
FISSAGGIO BATTERIA  
MATERIALE: ACCIAIO NORMALE



$\phi = 6 \times 1 \text{ p. MA}$

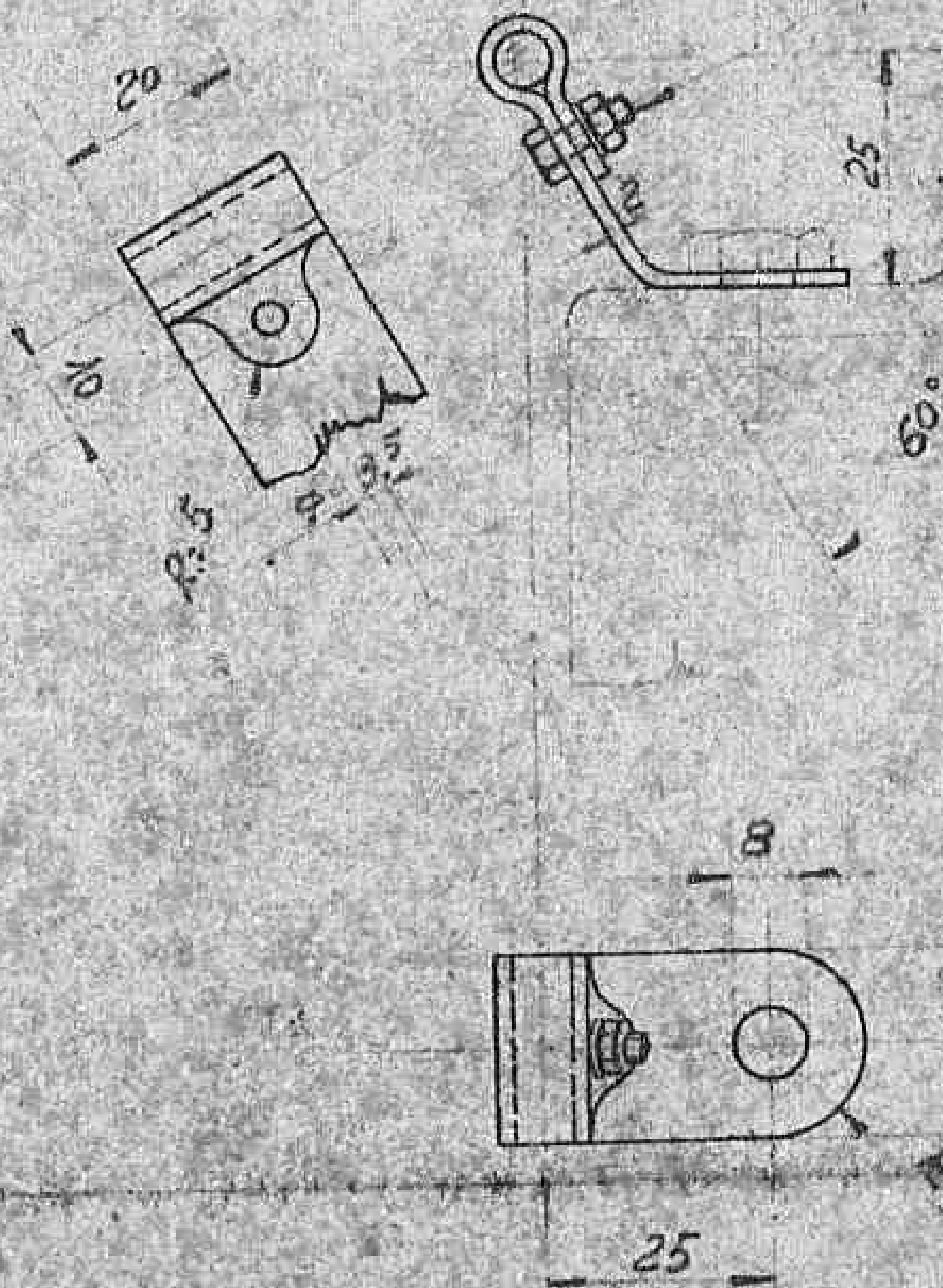
$\phi = 20$



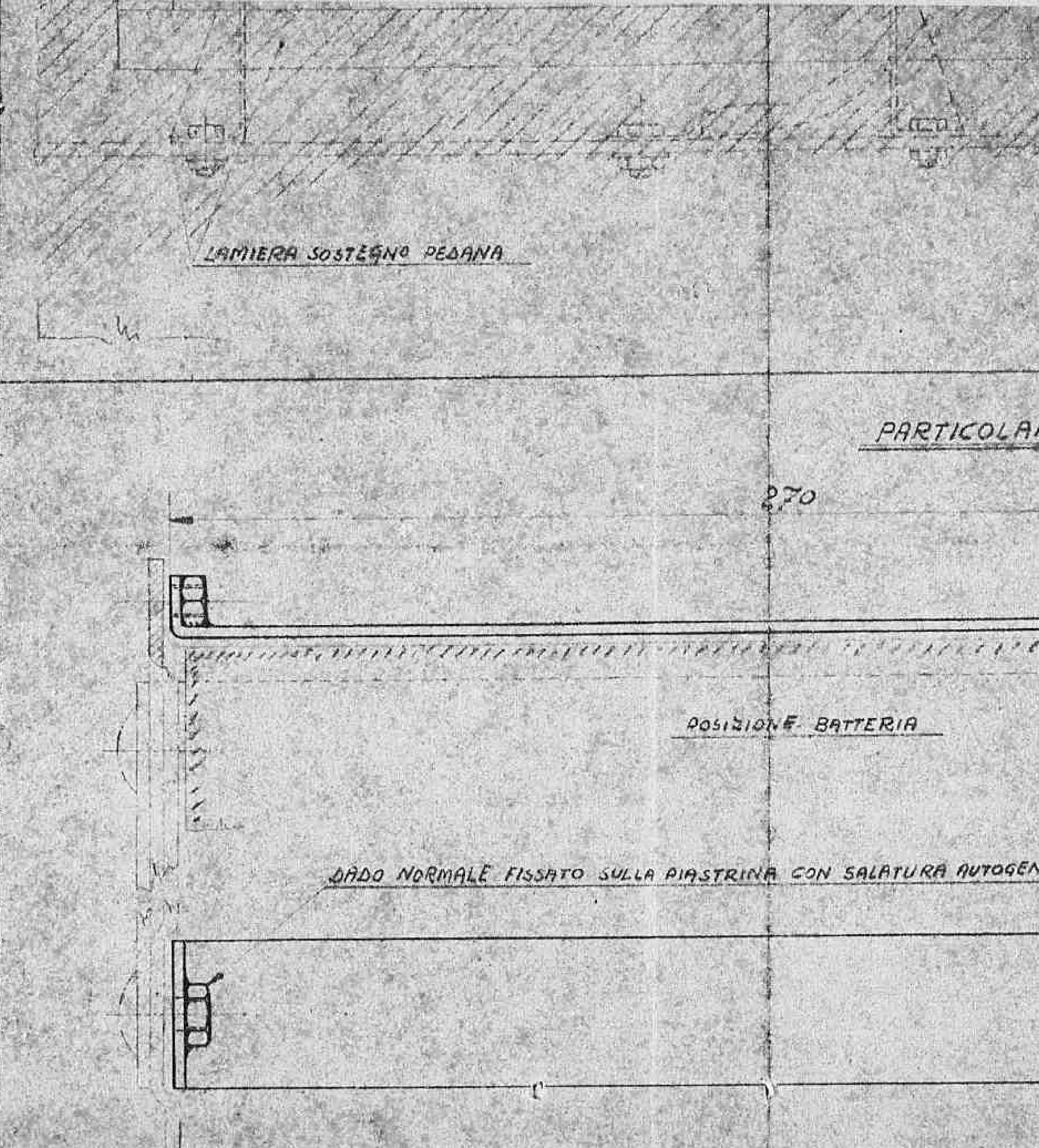


PARTICOLARE - 2 -SOPPORTINO FISSAGGIO CAVO RIDOTTA DEL CONTAMIGLIAMATERIE: LAMIERA ACCIAIO NORMALE

BULLONCINO CON ORO  
 E RONDELLA 6.3x0.5 mm  
 L=10







LAMIERA SOSTEGNO PEDANA

PARTICOLARE - 3

270

POSIZIONE BATTERIA

DADO NORMALE FISSATO SULLA PIASTRINA CON SALATURA AUTOGENO



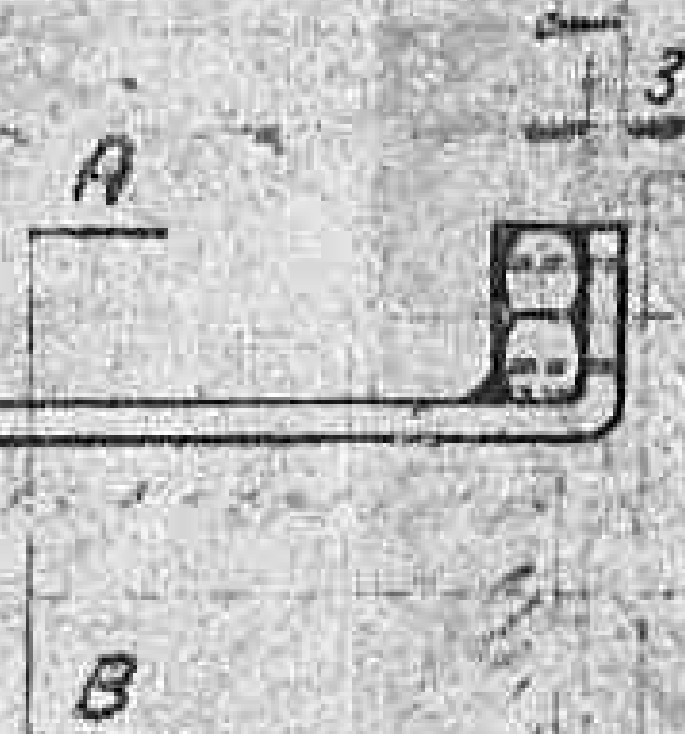
SCALA 1:2992

SCALA 1:1

COLARE - 3 -

COMANDO

Sezione A-B



FISSAGGIO

CONTAMIGLI

PONTE S PIETRO,

SOPPORTO BATTERIA

PIASTRINA FISSAGGIO  
BATTERIAmateriale: LAMIERA ACCIAIO  
NOMINALE

SCALA 1:1

AUTOGENO



SCALA 1:1

SCALA 1:1

COMANDO DIVISIONE DI FTR. "LEGNANO"  
 ~ ufficio automobilistico ~

PARTICOLARE PER COMPLESSIVO

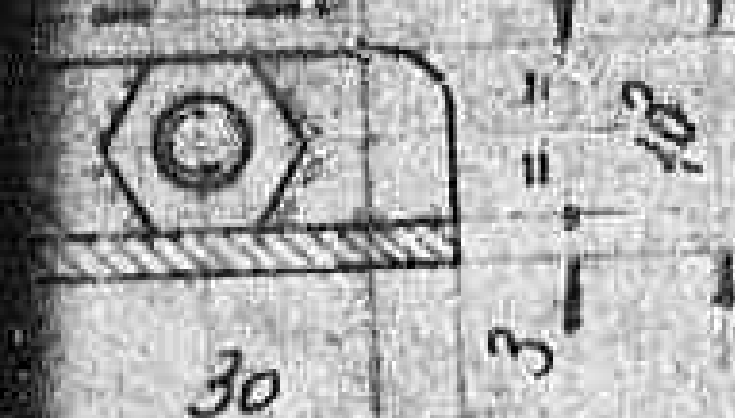
FISSAGGIO BATTERIA E CAVO RIDOTTA DEL  
CONTAMIGLIA PER DODGE 3 TON

PONTE S PIETRO, 20-5-46

*M. P. Schuster*

zione A-B

BATTERIA



BATTERIA

BATTERIA FISSAGGIO

BATTERIA

NOTE: LAMIERA ACCIAIO  
 NORMALE

SCALA 1:1



(101)

File

SUBJECT :- PublicationsLand Forces Sub Comm. A.C.  
(M.M.I.A.) ROME.  
MS/52/101

25 June 46

To :- Major CATALANO,  
'LEONARD' Inf. Div HQ.  
6/6 INF - 3 HILL

24

Reference your letter 57/5488 dated 9th June 46.

1. It is regretted that copies of A.F.G. 834 cannot be supplied as issue of this publication has been suspended for some considerable time.
2. Demands have been made to the Stationery Services for copies of A.F.G. 901 and A.F.G. 3516, these will be forwarded to you when received.

AIM/eg

2565  
Shi  
Capt,  
for Lt. Col. ADME.Reg  
25 June



SUBJECT :- Publications.

Sec 125

Land Forces Sub Com. A.C.  
( H.M.S.A. ) R G H R.  
ME/52/100

25 June 46

To :- O.C. 15 G.H.Q. Publications Dept.  
Printing Stationery Services.

1. May this office be supplied with the following publications please :

A.F.G. 901 - 6 off.  
A.F.G. 3316 - 6 off.

2 76  
2 76

AEM/eg

Capt.  
Lt. Col. A.M.E.

2564

Regd  
25 June



(99)

## TRANSLATION

From: "Legnano" Inf. Div. Hq.  
To : MMIA

Ref: 07/3488  
Date: 9/6/46

Subject: Request of forms.

1 - It has been impossible for me to obtain the following Army forms:

- a)- AFG 831 - Issue suspended during War  
b)- AFG 901 - Rules of punishment of Prisoners  
c)- AFG 3516 - Prison System History - Armed Service  
3516?

Correct forms  
on individual papers  
and books

2 - I shall be grateful if you will kindly let me have some copies.

These forms are required by me, as I would like to have them printed in Italian, for onward transmission to the M.of W. -

sgd. Catalano  
Maj.

2563

Regd.

25 Jun.

L.F.

See Folio 101



COMANDO DIVISIONE DI FANTERIA "LEGNANO"  
- Ufficio Automobilistico -

n. 07/ 3488 di prot.

Bergamo, 9 giugno 1946

Oggetto: Richiesta stampati.-

*Rome*

ADME H.Q.LAND FORCES SUB COMMISSION AC - (M.M.I.A.)

= Roma =

1.- Non mi è stato possibile procurarmi i seguenti stampati:

- a)- AFG 831
- b)- AFG 901
- c)- AFG 5516

2.- Sarò grato alla cortesia V.S. se vorrà compiacersi farmene avere qualche esemplare. Essi mi necessitano perchè vorrei averli a base per prepararne altrettanti analoghi scritti in lingua italiana che desidererei sottoporre al M.G. (previa sua approvazione) per la conseguente adozione.-

IL MAGGIORE CAPO UFFICIO AUTO  
- Pietro Catalano -



*7/5*

*Translation  
Priority 2  
of Shockrudy's Capt  
22/6*

|      |      |       |
|------|------|-------|
| 7/5  | 1100 | 25627 |
| 9/22 | 1230 |       |
| NOTA |      |       |



SUBJECT :- Staghound Handbooks

10 British Liaison Unit  
TORRE DEL GRECO  
Tel 55802 NAPLES  
3 REME

// Jun 46.

ADME  
Land Forces Sub Commission AG,  
(MMIA) ROME.

The enclosed Handbooks and Charts are the only ones available up to date, and although not including the Workshop Manual, may nevertheless be some use. A further search will be made. This particular unit suggested 6 Armd Div at PADOVA be tried also.

|         |   |                    |             |
|---------|---|--------------------|-------------|
| Booklet | : | Parade Maintenance | } Staghound |
| Book    | : | Technical Manual   |             |
| Book    | : | Parts Catalogue    |             |
| Chart   | : | Lubrication Guide  |             |

CMF  
WSR/why

*Willmott Capt*  
for Major  
GS.

2561

RECEIVED 8-209 123 JUN 1946

*Regel.*  
*14 June*



ME 52  
In lieu of Army Form A.12

FORM OF SUMMONS TO WITNESSES

IN THE CASE OF A SUMMARY OF EVIDENCE

Rules of Procedure P.761 Appx II

To No.71511 Lt.Col. A. BLUNT RMC

Whereas a charge of having committed an offence triable by court-martial has been preferred before us against

No.621445 Sgt. H. PEEK D.I.R.  
and whereas I have directed a summary of the evidence to be taken in writing at the Conference Room 10 MMIA, 7th floor A.C. building, Rome (Ex Ministero delle Corporazioni, Via Veneto) on the 6th day of May at 1000 o'clock in the forenoon:

I do hereby summon and require you Lt.Col. A. BLUNT  
to attend as a witness at the said place and hour (~~and to bring with you the documents hereinafter mentioned, viz.~~).  
(Signature) *W.H. J. M. L. Col*

Whereof you shall fail at your peril.

Given under my hand at ROME on FOURTH the  
day of MAY 1946

(Signature)

Commanding Officer of the Accused.

2560  
*W.H. J. M. L.*



Subject:- Insp tion of Arty.

To:- A.D.M.E.,  
Land Forces Sub Comm.  
A.C. (M.L.I.A.) ROME.

12 British Liaison Unit for  
Italian Central Military Schools.  
(Tel: ROME 66319)

ART/1/1

1 Mar 46

*ME/52 Lamb.*

Reference telephone conversation (Capt. Rindl -  
Major Twine) of 28 Jan 46.

1. Herewith list of gauges. It is pointed out that this  
list is not complete when compared with list of Armament and  
Arms quoted by you.

2. Further details with regard to Small Arms can be ob-  
tained from handbook - Instruction to Armourers and Supplements.

RECEIVED 4 MAR 1946  
2466

*Arthur J. Twine*

Major RMC  
DAME

12 British Liaison Unit for Italian Central Military Schools.  
ATT/Fbt.

Encl.

R  
4/2559



GAUGES REQUIRED FOR EXAMINATION OF ORDNANCE

Adapters, gauges striker, eccentricity and testing blow of striker.

Adapters gauge testing blow of <sup>✓</sup>stiker, small.

Coppers gauges testing blow of striker.

Frames measuring bore.

Apparatus testing Clinoplane with axis of bore:- Sectors:-

" " " " " Straightedges

Gauges clearance, firing hole bush to cartridge.

Gauges measuring Bore

Gauges measuring chamber

Gauges, plug bore, low limit for provisional condemnation

Q.F. 6 Pdr. Gun

M.L. 2" Mortar Mk. II

M.L. 2" Mortar Mk. II

Q.F. 25 Pdr.  
3" bore (17 pdr.)

|            |                  |
|------------|------------------|
| No. 37 for | Q.F. 25 Pdr.     |
| " 14 "     | Q.F. 17 Pdr. (?) |
| " 42 "     | Q.F. 6 Pdr.      |
| " 36 "     | 3" Mortar        |
| " 38 "     | Q.F. 40 m.m.     |

|            |                          |
|------------|--------------------------|
| No. 27 for | Q.F. 25 Pdr.             |
| " 32 "     | Q.F. 40 m.m.             |
| " 10 "     | Q.F. 17 Pdr. and 3" Mort |
| " 13 "     | Q.F. 6 Pdr.              |
| " 35 "     | M.L. 2" Mortar Mk. II    |

|         |                          |
|---------|--------------------------|
| No. 3 " | Q.F. 25 Pdr. and 17 Pdr. |
| " 4 "   | Q.F. 6 Pdr.              |
| " 17 "  | Q.F. 40 m.m.             |

|                                         |                |
|-----------------------------------------|----------------|
| Q.F. 3.7-in How or Mort for 3.7-in Mort | " Q.F. 25 Pdr. |
| Q.F. 25 Pdr.                            | " Q.F. 6 Pdr.  |
| Q.F. 6 Pdr.                             | " Bofors       |
| Q.F. 40 m.m. I                          |                |



GAUGES REQUIRED FOR EXAMINATION OF ORDNANCE

Sheet 1 of 3

2558

V.A.O.S. Section

ity and testing blow of striker.

Q.F. 6 Pdr. Gun

M 3

er, small.

M.L. 2" Mortar Mk. II

M 3

ker.

M.L. 2" Mortar Mk. II

M 3

is of bore:- Sectors:-

Q.F. 25 Pdr.

M 3

" " Straightedges

3" bore (17 pdr.)

M 3

M 3

to cartridge.

No. 37 for Q.F. 25 Pdr.

M 3

" 14 " Q.F. 17 Pdr. (?)

"

" 42 " Q.F. 6 Pdr.

"

" 36 " 3" Mortar

"

" 38 " Q.F. 40 m.m.

"

No. 27 for Q.F. 25 Pdr.

M 3

" 32 " Q.F. 40 m.m.

"

" 10 " Q.F. 17 Pdr. and 3" Mortar

"

" 13 " Q.F. 6 Pdr.

"

" 35 " M.L. 2" Mortar Mk. II

"

No. 3 " Q.F. 25 Pdr. and 17 Pdr.

M 3

" 4 " Q.F. 6 Pdr.

"

" 17 " Q.F. 40 m.m.

"

provisional condemnation

Q.F. 3.7-in How or Mort for 3.7-in Mort.

M 3

Q.F. 25 Pdr. " Q.F. 25 Pdr.

"

Q.F. 6 Pdr. " Q.F. 6 Pdr.

"

Q.F. 40 m.m. I " Bofors

"

.....OVER



Gauges striker, eccentricity:-

small for -  
plugs for -Q.F. 25 Pdr. - 17 Pdr. - 6 Pdr. - 40 m.m.  
" " " " " "

Gauges striker protrusion:-

No. 25 for -  
" 13 "  
" 15 "  
" 16 "Q.F. 40 m.m.  
Q.F. 6 Pdr.  
Q.F. 25 Pdr.  
Q.F. 25 Pdr. - Q.F. 6 Pdr. - Q.F. 3.7 Pdr.

Gauges, testing blow of striker:-

small for -  
plugs thick -  
" thin -Q.F. 25 Pdr. - 17 - 6 Pdr. and 40 m.m.  
" " " " " "Gauges testing length of firing pin } :-  
M.L. 2-in Mk. II Mortar

for -

M.L. 2-in Mortar Mk. II

Gauges testing straightness of bore } :-  
M.L. 3-in Mortar

Mk. II for -

M.L. 3-in Mortar Mk. I &amp; II.

Gauges testing straightness of bore } :-  
M.L. 2-in Mortar

Mk. I &amp; II for -

M.L. 2-in Mortar Mk. II

Micrometers, outside, 0 to 1-in

Mirrors, examining bore:-

2.75-in to 3.7-in -  
" "  
" "Q.F. 25 and 17 Pdr.  
M.L. 3-in Mortar Mk. I & II  
Q.F. 3.7-in Mortar Mk. I

Rods measuring bore:-

46-in by 3/16 in  
upper -  
lowerM.L. 2-in Mortar Mk. II  
" "100 x .324-in  
graduated  
plain~~XXXXXX~~  
Q.F. 6 Pdr.  
"100 x .6-in  
graduatedQ.F. 25 - 17 Pdr. - M.L. 3-in Mortar  
Q.F. 3.7-in mortar  
" "plain  
325 m.m. x .128-in  
upper  
lowerQ.F. 40 m.m.  
"



Sheet 2 of 3

## V.A O.S Section

|                     |                                                          |     |
|---------------------|----------------------------------------------------------|-----|
| small for -         | Q.F. 25 Pdr. - 17 Pdr. - 6 Pdr. & 40 m.m.                |     |
| plugs for -         | " " " "                                                  | M 3 |
| No. 25 for -        | Q.F. 40 m.m.                                             | M 3 |
| " 13 "              | Q.F. 6 Pdr.                                              | "   |
| " 15 "              | Q.F. 25 Pdr.                                             | H 1 |
| " 16 "              | Q.F. 25 Pdr. - Q.F. 6 Pdr. - Q.F. 3.7-in<br>Mortar Mk. I | M 3 |
| small for -         | Q.F. 25 Pdr. - 17 - 6 Pdr. and 40 m.m.                   | M 3 |
| plugs thick -       | " " " "                                                  | "   |
| " thin -            | " " " "                                                  | "   |
| for -               | M.L. 2-in Mortar Mk. II                                  | M 3 |
| Mk. II for -        | M.L. 3-in Mortar Mks. I & II.                            | M 3 |
| Mk. I & II for -    | M.L. 2-in Mortar Mk. II                                  | M 3 |
| 2.75-in to 3.7-in - | Q.F. 25 and 17 Pdr.                                      | M 3 |
| " "                 | M.L. 3-in Mortar Mks. I & II                             | "   |
| " "                 | Q.F. 3.7-in Mortar Mk. I                                 | "   |
| 46-in by 3/16 in    |                                                          |     |
| upper -             | M.L. 2-in Mortar Mk. II                                  | M 3 |
| lower               | " "                                                      | "   |
| 100 x .324-in       | <del>BYEYOGGEEK</del>                                    |     |
| graduated           | Q.F. 6 Pdr.                                              | "   |
| plain               | "                                                        | "   |
| 100 x .6-in         |                                                          |     |
| graduated           | Q.F. 25 - 17 Pdr. - M.L. 3-in Mortar -                   | "   |
|                     | Q.F. 3.7-in mortar                                       | "   |
| plain               | " "                                                      | "   |
| 325 m.m. x .128-in  |                                                          |     |
| upper               | Q.F. 40 m.m.                                             | "   |
| lower               | "                                                        | "   |

...OVER

Instruments, taking impression, bore:→

|             |                   |
|-------------|-------------------|
| No. 2 for - | Q.F. 25 - 17 Pdr. |
| " 10 " -    | Q.F. 17 Pdr.      |
| " 23 " -    | Q.F. 6 Pdr.       |

Rods, measuring chamber:-

|                     |                   |
|---------------------|-------------------|
| 30-in x .324-in for |                   |
| lower               | Q.F. 25 - 17 Pdr. |
| upper               | " "               |
| 310 m.m. x .313 -in |                   |
| lower               | Q.F. 40 m.m.      |
| upper               | "                 |

Gauges, depth of screwing B.L. & Q.F. 3-in to 5-in:- for -  
guns

Q.F. 25 - 17 Pdr.

Plates positioning, clinometer Q.F. 40 m.m. Mk. I gun



Sheet 3 of 3V.O.A.S. Section

No. 2 for - Q.F. 25 - 17 Pdr.  
 " 10 " - Q.F. 17 Pdr.  
 " 23 " - Q.F. 6 Pdr.

2556

M 3  
"  
"

30-in x .324-in for  
 lower Q.F. 25 - 17 Pdr.  
 upper " "  
 310 m.m. x .313 -in  
 lower Q.F. 40 m.m.  
 upper " "

M 3  
"M 3  
"

3-in to 5-in:- for - Q.F. 25 - 17 Pdr.

M 3

0 m.m. Mk. I gun

M 3



SUBJECT: Gun Inspection.

Land Forces Sub Comm.  
A.C. (M.M.I.A.) ROME  
ME/52

8 March 46

7 B.L.U.

On 5th March a Specimen 25 Pdr gun of the Folgore division was inspected for wear at the C of R (Commencement of Rifling).

It was found that the gun suffered from "Scoring" at the C of R; the Scoring was fairly uniform and did not appear to be far gone.

The M.M.W. (Mean Measured wear) from land to land at this point was found to be .075" (the limit is .120inch); that means it is in its 3rd quarter of life.

A gutta-percha impression should be taken of the Scoring and the wear in the grooves measured from this. The limit there is 1/4 the thickness of the barrel. As no facilities for this test were available it was not carried out, but on visual inspection it is safe to say that this limit has not yet been approached by quite a way.

Scoring, once it has started, develops relatively rapidly, but if the guns are only used in training and hence fired infrequently, this gun should give a lot of service yet.

2555

*W.F.R.*

Capt.  
R.E.M.E.  
M.M.I.A.

WSR/lv

8/3/43

Subject:- Receipt of Letters.

To:- A.D.M.E.,  
Land Forces Sub Comm.  
AC. (M.N.J.A.) ROME

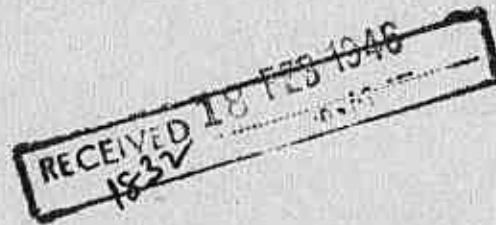
12 British Liaison Unit for  
Italian Central Military Schools.  
(Tel: ROME 66319)

C/1/34

16 Feb 46

*Rome*

Reference your ME/52 dated 14 Feb 46, it is confirmed that  
the letter and copies of letters referred to in the a/m letter have  
been received at this office.



*Duke of York*

Major REBE  
DAME

ATT/Tbt. 12 British Liaison Unit for Italian Central Military Schools.

*R*  
*18-2-46*

2554



SUBJECT: Receipt of Letters.

Land Forces Sub Comm. AC.,  
(M.M.I.A.) ROME  
ME/52

14 Feb 46

D.A.D.M.E.,  
12 B L U

Please confirm if the following letter has been received by you: ME/22 of 7 Feb., Training of Personnel, and also the following copies:-

ME/22 of 12 Feb, Training of Personnel for the  
Corpo Automobilistico.

ME/22 of 12 Feb, School of Motorisation.

ME/22 of 29 Jan, Training of Personnel for the  
Corpo Automobilistico.

AB/lv

*W. Smith*  
Lt. Col.  
A.D.M.E.  
M.M.I.A.

14/2/46 2553